



**VETERINARY HEALTH EXPORT CERTIFICATE FOR HIDES AND SKINS TO BOSNIA HERZEGOVINA/
VETERINARSKA ZDRAVSTVENA POTVRDA ZA IZVOZ KOŽA U BOSNU I HERCEGOVINU**

Consignor (Name and Address): <i>Pošiljalac (Ime i adresa):</i>	Consignee (Name and Address): <i>Primalac (Ime i adresa):</i>
Processing Plant (Name and Address): <i>Prerađivački pogon (Ime i adresa)</i> ⁽¹⁾ :	Origin of the product(s): <i>Porijeklo proizvoda:</i> CANADIAN- KANADA Legally imported from / <i>Legalno uvezeno iz</i>
Establishment Permit Number: <i>Broj dozvole za rad objekta</i> ⁽¹⁾ :	
Description of product(s): <i>Opis proizvoda:</i>	
Type of packaging / Vrsta pakovanja ⁽¹⁾ :	
Number / Broj:	
Net Weight / Neto težina:	
Animal species / Vrsta životinje(a):	
Intended end use / Finalna namjena:	
Lot-batch production / Serijska proizvodnja ⁽¹⁾ :	
Container(s) and seal(s) number(s) / Brojevi kontejnera i pečata ⁽¹⁾ :	
Port of Exit / Luka izlaska:	
Port of Entry / Luka ulaska ⁽¹⁾ :	
Country(ies) of transit / Zemlja(e) tranzita ⁽¹⁾ :	
Shipping Date on or after / Datum otpreme, na dan ili poslije: (yyyy-mm-dd):	
Means of transportation / Prevozna sredstva: <input type="checkbox"/> Aircraft / Avion <input type="checkbox"/> Ship / Brod <input type="checkbox"/> Truck / Kamion <input type="checkbox"/> Other / Drugo	Identification of the mean of transport / ⁽²⁾ : <i>Identifikacija prevoznog sredstva:</i>

⁽¹⁾ If applicable or available/ *Ako postoji i ako je na raspolaganju.* ⁽²⁾ Flight number, vessel name, licence plate or other/ *Broj leta, ime broda, broj registracijske tablice ili drugo.*

I, the undersigned official veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, that / *Ja, dolje potpisani zvanični veterinar, opunomoćen od strane Vlade Kanade, poslije propisanog pregleda, a na osnovu svog znanja i vjerovanja, ovim potvrđujem:*

1. the skins have been obtained from animals slaughtered in a slaughterhouse which had been passed ante and post-mortem exams, had been found free of serious diseases to which humans or animals are susceptible, and had been not slaughtered in relation to eradication of infectious diseases, and / *da su kože dobijene od životinja koje su zaklane u klaonici i koje su pregledane prije i poslije klanja, te da je pri tome ustanovljeno, da su bile slobodne od ozbiljnih bolesti, od kojih mogu oboljeti ljudi ili životinje, i da nisu zaklane u svrhu eradikacije zaraznih bolesti, i or / ili⁽²⁾*
2. the skins originate from a country, in which, within the previous 12 months, there were no cases of the reportable diseases listed below / *da kože potiču iz države, u kojoj u proteklih 12 mjeseci nije bilo ni jednog slučaja dolje nabrojanih bolesti, koje se u zemlji porijekla obavezno moraju prijaviti:*
 - rinderpest, foot-and-mouth disease, classical swine fever, African swine fever / *goveđa kuga, slinavka i šap, klasična kuga svinja, afrička kuga svinja⁽²⁾*

and were / *i koje su: dried / sušene⁽²⁾*

or / *ili*

 - dry-salted or wet-salted for at least 14 days prior to shipment / *suho soljene ili mokro soljene najmanje 14 dana prije slanja⁽²⁾*

or / *ili*

 - dry-salted or wet salted on (date) _____ and, according to the carrier's declaration, will be transported by sea, and the transportation will last for so long that they will have been subjected to salting for at least 14 days prior to arrival at the border inspection point of the destination country / *suho soljene ili mokro soljene dana _____, u skladu sa deklaracijom prevoznika, biće prevezene brodom, a transport će trajati toliko dugo, da će kože biti podvrgnute soljenju najmanje 14 dana prije dolaska na granični inspeksijski punkt države odredišta⁽²⁾*

or they were/ *ili su bile: ⁽²⁾*

 - salted for 7 days with sea salt with addition of up to 2% of sodium carbonate / *soljene 7 dana morskom solju s dodatkom natrijevog karbonata do 2%⁽²⁾,*

or / *ili*

 - salted with sea salt with addition of up to 2% of sodium carbonate for _____ days, and, according to the carrier's declaration, will be transported by sea, and the transportation will last so long, that they will have been subjected to salting for at least 7 days prior to arrival in the border inspection point of the destination country / *soljene morskom solju s dodatkom natrijevog karbonata do 2% _____ dana, i, u skladu sa deklaracijom prevoznika, biće transportovane brodom, a prevoz će trajati toliko da će biti podvrgnute soljenju najmanje 7 dana prije dolaska na granični inspeksijski punkt države odredišta⁽²⁾,*

or / *ili*

 - dried for 42 days under the temperature of at least 20°C / *sušene 42 dana pri temperaturi najmanje 20°C⁽²⁾;*

or / *ili*

 - treated with calcium base at pH 12 to 13, for at least 8 - 10 hours, and after that, with an acid at pH 1 - 3, for at least 6 - 10 hours / *obrađene kalcijevom lužinom pri pH 12 do 13, najmanje 8 - 10 sati, a potom kiselinom pri pH 1 - 3 najmanje 6 - 10 sati⁽²⁾;*
3. that the skins were been subjected to all precaution measures to avoid re-contamination with pathogen carriers after treatment / *da su kože bili podvrgnute svim mjerama predostrožnosti za izbjegavanje rekontaminacije patogenim uzročnicima nakon obrade*
4. With regard to ovine skins / *Ako se radi o ovčijim kožama:*
 - that over the previous 7 years in the area of origin there was not a single case of scrapie/ *da u zadnjih 7 godina u području podrijetla nije bilo ni jednog slučaja skrepija;*
 - the skins have to be free of parasites/ *kože moraju biti slobodne od parazita.*
5. With regard to skins of wild animals/ *Za kože divljih životinja:*
 - that they come from animals free of rabies / *da potiču od životinja, koje su slobodne od bjesnoće.*
6. that the skins are packed in a way that makes it impossible for waste to fall out or for liquid waste to leak / *da su kože pakirane tako, da je onemogućeno ispadanje otpadaka ili istjecanje tekućeg otpada;*
7. that the containers or other means of transportation are sealed only with the number indicated in the certificate / *da su kontejneri ili druga prevozna sredstva zapečaćeni jedinstvenim brojem, koji je upisan na certifikat.*

⁽²⁾Delete as appropriate/ *Precrtati nepotrebno*

Date/ Datum _____
(yyyy-mm-dd)

Official Veterinarian Signature / *Potpis ovlaštenog veterinara*

Official Export Stamp / *Zvanični izvozni pečat*

Name of Official Veterinarian (in capital letter)/ *Ime ovlaštenog veterinara (velikim štampanim slovima)*